

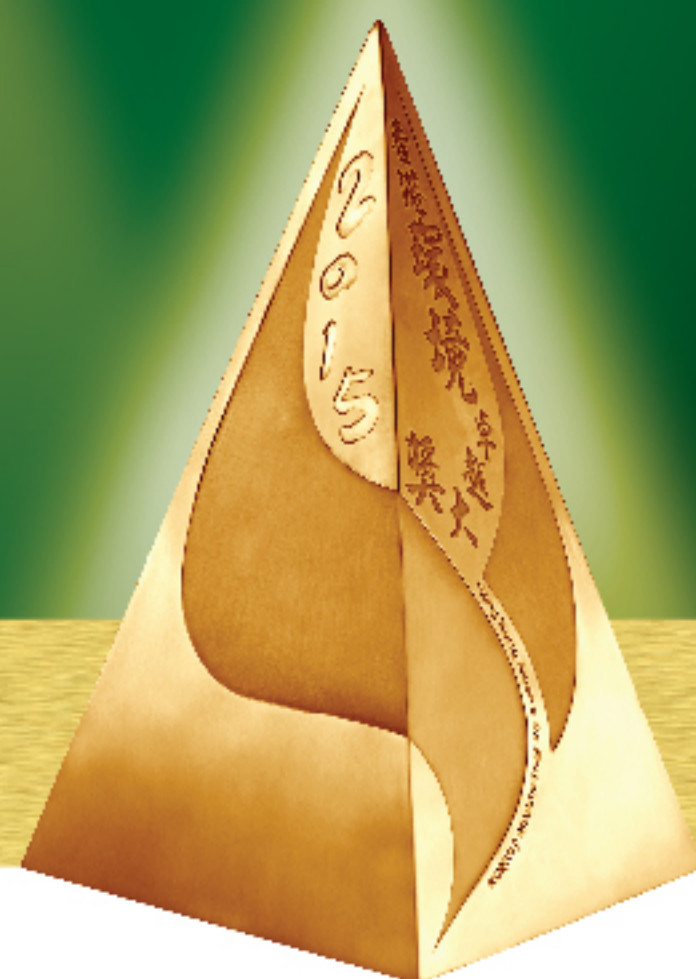
香港環境卓越大獎

Hong Kong Awards for Environmental Excellence

公共服務

Public Services

金獎 Gold Award



CLP 中電

中華電力有限公司

CLP Power Hong Kong Limited

中華電力有限公司在業務流程中採納世界最佳業務守則，致力提供安全、可靠及潔淨的電力服務，亦積極鼓勵持份者節約能源，為環保作出貢獻。

By adopting the world's best practices in business operations, CLP Power Hong Kong Limited endeavours to deliver safe, reliable and clean power supply services. CLP also actively encourages stakeholders to contribute to the environment by conserving energy.



提升天然氣的使用量，以顯著降低碳排放。

Enhancing the use of natural gas to reduce carbon emission significantly.



於翠嶺路變電站天台建造空中樹林，在高空綠化方面起示範作用。

Creating the Sky Woodland on Chui Ling Road Substation's rooftop as a model of skyrise greening.



2015年，超過20萬用戶參與「全城過電」計劃，將節省的用電量「過戶」予有需要住戶。

In 2015, over 200,000 customers have joined "Power Your Love" Programme to save energy and transfer the units of electricity saved to the households in need.